

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ



СВЕРЖДАЮ:

профессор по научно-методической
работе

Е.И. Скафа

2020 г.

» *апреля*

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
СОЦИОЛИНГВИСТИКА

Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки:	Перевод и переводоведение (немецкий язык)
Образовательная программа:	бакалавриат
Квалификация:	бакалавр
Форма обучения:	очная

Донецк 2020

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета иностранных языков

Удинская А.Г.

« 18 » марта 2020 г.

МП



Программа учебной дисциплины социолингвистика составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ГОС ВПО) Донецкой Народной Республики (ДНР) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР от 7 августа 2015 года № 750;

Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР № 1171 от «10» ноября 2017 г.; учебного плана и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки 45.03.02 Лингвистика (Профиль: «Перевод и переводоведение (немецкий язык)»), разработанных в ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Разработчик:

д. филол. наук, проф.

[Signature]

И. Н. Янукова

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры германской филологии

Протокол № 9 от « 18 » марта 2020 г.

Заведующий кафедрой [Signature] д. филол. наук, проф. В.Д. Калиущенко

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 4 от « 15 » апреля 2020 г.

Председатель учебно-методической комиссии факультета

[Signature]

д. филол. наук, проф. О.Л. Бессонова

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Учебная дисциплина «Социолингвистика» входит в базовую часть профессионального блока дисциплин по направлениям подготовки 45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (немецкий язык). Содержательно дисциплина призвана помочь углубленно изучить актуальные вопросы общего языкознания и основные проблемы истории лингвистических учений, сформировать у студентов систематизированные представления о природе и сущности естественного человеческого языка, о его месте в деятельности человека, о структурной организации языка и об основных единицах языка, типах отношений между ними, об общих законах развития языка, о языковых универсалиях, о взаимоотношении языков со структурой общества, культурой, историей народов, о роли языка в мыслительно-познавательных процессах и т. д.

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Характеристика учебной дисциплины</i>		
Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика	
Профиль	Перевод и переводоведение (немецкий язык)	
Образовательная программа	Бакалавриат	
Квалификация	Бакалавр	
Количество содержательных модулей	1	
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Базовой	
Формы контроля (МК, экзамен, зачет)	модульный контроль, зачёт	
Показатели	очная форма обучения	заочная форма обучения
Количество зачетных единиц (кредитов)	2	
Год подготовки	4	
Семестр	7	
Количество часов	72	
- лекционных	28	
- практических, семинарских	-	
- лабораторных	-	
- самостоятельной работы	44	
в т.ч. индивидуальное задание	-	
Недельное количество часов,	-	
в т.ч. аудиторных	2	

3. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели и задачи

Целью освоения курса является формирование у студентов необходимых навыков, накопление знаний для понимания общих и специальных проблем истории немецкого языка и – шире – германской филологии, для перевода и интерпретации исторических текстов. Изучение данного курса должно дать студентам чёткое представление о том, что все языковые изменения, существовавшие в более ранние периоды развития языка, сохранились в том или ином виде и в разных формах существования современного немецкого языка – его национальных вариантах или диалектах, а закономерности языкового развития актуальны и для современного этапа.

Задачи:

ввести обучающихся в круг проблем современных исследований в области истории немецкого языка;

раскрыть суть диахронической эволюции немецкого языка – от общегерманского до нововерхненемецкого периода;

раскрыть внутренние и внешние законы развития языка как определённой системы;

выработать у студентов умение наблюдать определённые языковые явления и устанавливать между ними исторические связи;

ознакомить обучающихся с фактическим материалом по истории развития фонологии, грамматики и словарного состава немецкого языка, основными приёмами и методами исторического анализа, сопоставления явлений различных германских языков.

Требования к результатам освоения дисциплины. Процесс изучения дисциплины «Социолингвистика» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ГОС ВПО ДНР по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и основной образовательной программы высшего профессионального образования направления подготовки филология (Профиль: Перевод и переводоведение (немецкий язык):

а) общекультурных (ОК): (указываются ОК и их коды);

- способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);

- способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12).

б) общепрофессиональных (ОПК): (указываются ОПК и их коды)

- способность на научной основе организовывать свою профессиональную деятельность, самостоятельно оценивать ее результаты (ОПК-1);

- способность применять знание иностранных языков для решения профессиональных задач (ОПК-3);

в) профессиональных (ПК): (соотнесенных с видами деятельности и их коды);

- способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- видеозаписи) (ПК-2);

- способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка (ПК-3);

- способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным (ПК-5);

- способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления (ПК-7);

- способность применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода (ПК-9);

- способность осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов (ПК-18).

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ И ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
Thema 1	Einführung: Wissen und Varietäten im sozialen Kontext. Sprache als soziales Phänomen
Thema 2	Soziolinguistik und Forschungsparadigmen. Soziolinguistik und Nachbarwissenschaften
Thema 3	Die Gesamtcharakteristik der deutschen Sprache: nationalsprachliche Varianten und Varietäten (nationale Zentren des Deutschen – Varietäten des Deutschen – Variablen der Standardsprache)
Thema 4	Funktionen und sozialer Status von „Nationalsprache“, „offizieller Sprache“, „Territorialsprache“, „Regionalsprache“, „Verkehrssprache“ und „Minderheitensprache“. Sprachnormen im Spiegel der linguistischen Forschung
Thema 5	Grundbegriffe der Variantenlinguistik: Varietäten einer Einzelsprache (synchrone Perspektiven). Einordnung und Bestimmung von Varietäten: personale Dimension (individuelle Varietät (Idiolekt); diatopische Variation: lokale / regionale Varietäten (Dialekte); diastratische Dimension: gruppen- und schichtspezifische Varietäten (Soziolekte)
Thema 6	Die Verschränkung von diatopischer und diastratischer Variation: Stadtsprachen (Urbanolekte), Umgangssprache (Regiolekt), Substandard
Thema 7	Diaphasische Dimension (Situolekte): Register, Xenolekt, Sondersprachen (Argot, Slang)
Thema 8	Soziolinguistischer Stil: Sexolekte: geschlechtsspezifische Varietäten (Männer- und Frauensprache), Jugendsprache: Gerontolekt
Thema 9	Kontaktvarietäten: Pidgin, kreolische Varietäten, Interimlekte
Thema 10	Fachsprachen: Zur Funktion, Verwendung und Bedeutung von Fachsprachen in der Gesellschaft. Vom Fachwort zum Fachtext: Eigenschaften und fachsprachliche Besonderheiten

Тематический план

Содержательный модуль 1												
Названия содержательных модулей и тем	Количество часов											
	Очная форма обучения						Заочная форма обучения					
	всего	В Т.Ч.					всего	В Т.Ч.				
		лекции	практические	Лабораторные	самостоятель- ная работа	индивидуальн ая работа		лекции	практические	лабораторные	самостоятель- ная работа	индивидуальн ая работа
Thema 1. Einführung: Wissen und Verietäten im sozialen Kontext. Sprache als soziales Phänomen	5	2			3							
Thema 2. Soziolinguistik und Forschungsparadigmen. Soziolinguistik und Nachbarwissenschaften	5	2			3							
Thema 3. Die Gesamtcharakteristik der deutschen Sprache: nationalsprachliche Varianten und Varietäten	5	2			3							
Thema 4. Funktionen und sozialer Status von „Nationalsprache“, „offizieller Sprache“, „Territorialsprache“, „Regionalsprache“, „Verkehrssprache“ und „Minderheitensprache“.	11	4			7							
Thema 5. Grundbegriffe der Variantenlinguistik: Varietäten einer Einzelsprache (synchrone Perspektiven).	10	4			6							

Thema 6. Die Verschränkung von diatopischer und diastratischer Variation	5	2			3							
Thema 7. Diaphasische Dimension (Situolekte): Register, Xenolekt, Sondersprachen (Argot, Slang)	5	2			3							
Thema 8. Soziolinguistischer Stil: Sexolekte: geschlechtsspezifische Varietäten (Männer- und Frauensprache), Jugendsprache: Gerontolekt	10	4			6							
Thema 9. Kontaktvarietäten: Pidgin, kreolische Varietäten, Interimlekte	5	2			3							
Thema 10. Fachsprachen: Zur Funktion, Verwendung und Bedeutung von Fachsprachen in der Gesellschaft.	11	4			7							
Всего часов по модулю	72	28			44							

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛЕКЦИОННЫХ, ПРАКТИЧЕСКИХ И ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ

Темы лекционных занятий

№ п/п	Название темы	Количество часов
1.	Einführung: Wissen und Varietäten im sozialen Kontext. Sprache als soziales Phänomen	2
2.	Soziolinguistik und Forschungsparadigmen. Soziolinguistik und Nachbarwissenschaften	2
3.	Die Gesamtcharakteristik der deutschen Sprache: nationalsprachliche Varianten und Varietäten (nationale Zentren des Deutschen – Varietäten des Deutschen – Variablen der Standardsprache)	2
4.	Funktionen und sozialer Status von „Nationalsprache“, „offizieller Sprache“, „Territorialsprache“, „Regionalsprache“, „Verkehrssprache“ und „Minderheitensprache“. Sprachnormen im Spiegel der linguistischen Forschung	4
5.	Grundbegriffe der Variantenlinguistik: Varietäten einer Einzelsprache (synchrone Perspektiven). Einordnung und Bestimmung von Varietäten: personale Dimension (individuelle Varietät (Idiolekt); diatopische Variation: lokale / regionale Varietäten (Dialekte); diastratische Dimension: gruppen- und schichtspezifische Varietäten (Soziolekte)	4
6.	Die Verschränkung von diatopischer und diastratischer Variation: Stadtsprachen (Urbanolekte), Umgangssprache (Regiolekt), Substandard	2

7.	Diaphasische Dimension (Situolekte): Register, Xenolekt, Sondersprachen (Argot, Slang)	2
8.	Soziolinguistischer Stil: Sexolekte: geschlechtsspezifische Varietäten (Männer- und Frauensprache), Jugendsprache: Gerontolekt	4
9.	Kontaktvarietäten: Pidgin, kreolische Varietäten, Interimlekte	2
10.	Fachsprachen: Zur Funktion, Verwendung und Bedeutung von Fachsprachen in der Gesellschaft. Vom Fachwort zum Fachtext: Eigenschaften und fachsprachliche Besonderheiten	4
	ВСЕГО	28

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Организация самостоятельной работы студентов

<i>№ п/п</i>	<i>Название темы</i>	<i>Количество часов</i>
1.	Einführung: Wissen und Varietäten im sozialen Kontext. Sprache als soziales Phänomen	3
2.	Soziolinguistik und Forschungsparadigmen. Soziolinguistik und Nachbarwissenschaften	3
3.	Die Gesamtcharakteristik der deutschen Sprache: nationalsprachliche Varianten und Varietäten (nationale Zentren des Deutschen – Varietäten des Deutschen – Variablen der Standardsprache)	3
4.	Funktionen und sozialer Status von „Nationalsprache“, „offizieller Sprache“, „Territorialsprache“, „Regionalsprache“, „Verkehrssprache“ und „Minderheitensprache“. Sprachnormen im Spiegel der linguistischen Forschung	7
5.	Grundbegriffe der Variantenlinguistik: Varietäten einer Einzelsprache (synchrone Perspektiven). Einordnung und Bestimmung von Varietäten: personale Dimension (individuelle Varietät (Idiolekt); diatopische Variation: lokale / regionale Varietäten (Dialekte); diastratische Dimension: gruppen- und schichtspezifische Varietäten (Soziolekte)	6
6.	Die Verschränkung von diatopischer und diastratischer Variation: Stadtsprachen (Urbanolekte), Umgangssprache (Regiolekt), Substandard	3
7.	Diaphasische Dimension (Situolekte): Register, Xenolekt, Sondersprachen (Argot, Slang)	3
8.	Soziolinguistischer Stil: Sexolekte: geschlechtsspezifische	6

	Varietäten (Männer- und Frauensprache), Jugendsprache: Gerontolekt	
9.	Kontaktvarietäten: Pidgin, kreolische Varietäten, Interimlekte	3
10.	Fachsprachen: Zur Funktion, Verwendung und Bedeutung von Fachsprachen in der Gesellschaft. Vom Fachwort zum Fachtext: Eigenschaften und fachsprachliche Besonderheiten	7
	ВСЕГО	44

7. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

По курсу предполагается проведение промежуточной аттестации в виде модульного контроля, выполнения индивидуальной работы и экзамена. Экзамен сдают студенты с целью повышения рейтинга.

Распределение баллов, которые могут получить студенты в процессе изучения дисциплины

Организационно-учебная работа студента	СРС			Всего
	Индивидуальная работа	Модульный контроль	Индивидуальная творческая работа	
Мах 30 баллов	мах 20 баллов	мах 50 баллов	мах _____ баллов	100 баллов
Беседы по темам лекций, презентации, активность студентов в раскрытии лекционных тем на занятиях	Подготовка презентаций в Power Point; реферирование отдельных статей из теористочников	Выполнение контрольных заданий в письменной форме		

Шкала соответствия баллов национальной шкале

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференцированный зачет)	Оценка по государственной шкале (зачет)
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

1. Ноутбук
2. Мультимедийный проектор
3. CD-плеер
4. Книги и материалы по отдельным темам (при необходимости)
5. Доступ к сети Интернет (к онлайн словарям и справочной литературе) во время лекций и самостоятельной работы студента
6. Электронные версии лекций и презентации к лекциям в Power Point

9. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

№ п/п	Наименование	Кол-во экземпляро в в библиотеке ДонНУ	Наличие электронной версии в ЭБС
<i>Основная литература</i>			
1.	<i>Аврорин, В. А.</i> Проблемы изучения функциональной стороны языка : (К вопр. о предмете социолингвистики) / В. А. Аврорин ; Акад. наук СССР ; Ин-т языкознания. – Л. : Наука, Ленингр. отд-ние, 1975. – 276 с.	6	
2.	<i>Беликов, В. И.</i> Социолингвистика : Учеб. для вузов / В. И. Беликов, Л. П. Крысин ; Ин-т «Открытое о-во». – М. : Рос. гос. гуманитар. ун-т, 2001. – 437 с.	12	
3.	<i>Белл, Р. Т.</i> Социолингвистика : Цели, методы и проблемы / Роджер Т. Белл ; Под ред. А. Д. Швейцера ; Пер. с англ. В. А. Виноградова. – М. : Междунар. отношения, 1980. – 318 с.	8	
4.	<i>Крысин, Л. П.</i> Русское слово, свое и чужое : Исслед. по соврем. рус. яз. и социолингвистике / Л. П. Крысин. – М. : Яз. славян. культуры, 2004. – 883 с.	2	
5.	<i>Крючкова, Т. Б.</i> Зарубежная социолингвистика : Германия. Испания / Т. Б. Крючкова, Б. П. Нарумов ; Отв. ред. В. Ю. Михальченко ; АН СССР, Ин-т языкознания ; Н.-и. центр по нац.-яз. отношениям. – М. : Наука, 1991. – 153,[3] с.	2	
6.	<i>Мечковская, Н. Б.</i> Социальная лингвистика : Пособие для студентов гуманитар. вузов и учащихся лицеев / Н.Б. Мечковская. – 2-е изд. – М. : Аспект, 2000. – 207 с.	2	
7.	<i>Новое в лингвистике</i> : Сб. ст. : Пер. с англ. Вып. 7 : Социолингвистика / Общ. ред. и вступ. ст. Н. С. Чемоданова. – М. : Прогресс, 1975. – 486 с.	3	
8.	<i>Туманян, Э. Г.</i> Язык как система социолингвистических систем : синхронно-диахроническое исследование / Э. Г. Туманян ; отв. ред. Ю. Д. Дешериев ; АН СССР, Ин-т языкознания. – М. : Наука, 1985. – 247 с.	1	
9.	<i>Швейцер, А. Д.</i> Современная социолингвистика : Теория, проблемы, методы / А. Д. Швейцер ; Акад. наук СССР ; Ин-т языкознания. – М. : Наука, 1976. – 175 с.	4	
10.	<i>Юсселер, М.</i> Социолингвистика : пер. с нем. / М. Юсселер ; пер. А. В. Двухжилова ; под ред. Ю. А. Жлуктенко. – К. : Вища шк., 1987. – 199 с.	3	
11.	<i>Barbour, St.</i> Variation im Deutschen. Soziolinguistische Perspektiven / Stephen Barbour, Patrick Stevenson. – Übersetzt aus dem Englischen von Konstanze Gebel. – Berlin / New York : de Gruyter, 1998. – 354 S.	-	

12	<i>Dittmar, N.</i> Grundlagen der Soziolinguistik – Ein Arbeitsbuch mit Aufgaben / Norbert Dittmar. – Tübingen : Niemeyer, 1997. – 358 S. – (Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft).	-	
13	<i>Hellinger, M.</i> Kontrastive feministische Linguistik. Mechanismen sprachlicher Diskriminierung im Englischen und Deutschen / Marlis Hellinger. – Ismaning : Hueber, 1990. – 175 S. – (Forum Sprache).	2	
14	<i>Kessel, K.</i> Basiswissen Deutsche Gegenwartssprache / Katja Kessel, Sandra Reimann. – 2., überarb. Aufl. – Tübingen u. Basel : A. Francke Verlag, 2008. – 280 S. – (UTB 2704).	1	
15	<i>Labov, W.</i> Die Widerspiegelung sozialer Prozesse in sprachlichen Strukturen / William Labov // Sprachwissenschaft. Ein Reader / Hrsg. v. Ludger Hoffmann. – 3., akt. u. erw. Aufl. – S. 449-462.	2	
16	<i>Lehmann, Ch.</i> Theorie des Sprachwandels / Christian Lehmann. – Zugriff : christianlehmann.eu>ling/ ling...sprachwandel.php	3	
17	<i>Meibauer, J.</i> Sprache als soziales Phänomen / Jörg Meibauer, Markus Steinbach // Einführung in die germanistische Linguistik / Hrsg. v. Jörg Meibauer, Ulrike Demske, Jochen Geilfuß-Wolfgang u. a. – Stuttgart u. Weimar : J. B. Metzler, 2012. – S. 3-5.	1	
18	<i>Veith, V. H.</i> Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch / Verner H. Veith. – 2., berarb. Aufl. – Tübingen : Narr Francke Attempto, 2005. – 283 S. – (Narr Studienbücher).	1	
Дополнительная литература			
19	<i>Бондалетов, В. Д.</i> Социальная лингвистика : Учеб. пособие для студ. пед. ин-тов / В. Д. Бондалетов. – М. : Просвещение, 1987. – 160 с.	1	
20	<i>Влияние социальных факторов на функционирование и развитие языка</i> / Ю. Д. Дешериев, М. В. Панов, Э. Г. Туманян и др. ; Отв. ред. Ю. Д. Дешериев, Л. П. Крысин ; АН СССР ; Ин-т языкознания. – М. : Наука, 1988. – 198,[2] с.	1	
21	<i>Дешериев, Ю. Д.</i> Социальная лингвистика : к основам общей теории / Ю. Д. Дешериев ; АН СССР, Ин-т языкознания. – М. : Наука, 1977. – 382 с.	1	
22	<i>Диахроническая социолингвистика</i> / В. М. Алпатов, А. Н. Баскаков, Г. К. Бенедиктов и др. ; Отв. ред. В. К. Журавлев ; РАН, Ин-т языкознания ; Н.-и. центр по нац.-яз. отношениям. – М. : Наука, 1993. – 204 с.	1	
23	<i>Крысин, Л. П.</i> Социолингвистические аспекты изучения современного русского языка / Л. П. Крысин ; Отв. ред. Ю. Д. Дешериев ; АН СССР ; Ин-т языкознания. – М. : Наука, 1989. – 186 с.	1	
24	<i>Никольский, Л. Б.</i> Синхронная социолингвистика : (теория и проблемы) / Л. Б. Никольский ; АН СССР, Ин-т востоковедения. – М. : Наука, 1976. – 168 с.	2	
25	<i>Общее и прикладное языкознание</i> [Текст] : указ. лит., изд. в СССР в 1968-1977 гг. : в 13 т. Т. 9 : Социолингвистика / АН СССР, ИНИОН ; сост.: Б. А. Малинская, М. Ц. Шабат. – М. : ИНИОН, 1985. – 221 с.	3	
26	<i>Очерки по социолингвистике</i> / Отв. ред. В. П. Тимофеев ; Свердлов. гос. пед. ин-т. – Шадринск, 1971. – 91 с.	1	
27	<i>Романов, А. Ю.</i> Межпоколенческая коммуникация / А. Ю. Романов. – М. : Либроком : URSS, 2009. – 250 с.	1	
28	<i>Социолингвистика вчера и сегодня</i> : сб. науч. тр. / Рос. акад. наук, Ин-т науч. информации по обществ. наукам ; редкол.:	1	

	Н. Н. Трошина (отв. ред) и др. – Изд. 2-е. – М. : ИНИОН РАН, 2008. – 211 с.		
29	<i>Busch, A. Germanistische Linguistik. Eine Einführung</i> / Albert Busch, Oliver Stenschke. – 2., durchges. u. korr. Aufl. – Tübingen : Narr Francke Attempto Verlag, 2008. – 256 S.	1	
30	<i>Bußmann, H. Lexikon der Sprachwissenschaft</i> / Hadumod Bußmann. – München : Kröner. – 904 S. – (Kröners Taschenausgabe ; 452).	1	
31	<i>Die deutsche Sprache zur Jahrtausendwende. Sprachkultur oder Sprachverfall?</i> / Hrsg. v. Karin M. Eichhoff-Cyrus, Rudolf Hoberg. – Mannheim u. a. : Dudenverlag, 2000. – 344 S. – (Thema Deutsch ; 1).	-	
32	<i>Heuermann, H. Sprachwissenschaft für den Alltag. Ein Kompendium</i> / Hartmut Heuermann. – 2., überarb. u. erw. Aufl. – Frankfurt a. M. : Peter Lang, 2012. – 142 S.	1	
33	<i>Hägi, S. Ist Standarddeutsch für Deutschschweizer eine Fremdsprache? Untersuchungen zu einem Topos des sprachreflexiven Diskurses</i> / Sara Hägi, Joachim Scharloth / Linguistik online. – 2005. – H. 3. – Zugriff : linguistik-online.de/24_05/haegiScharloth.html	1	
34	<i>Innere Mehrsprachigkeit des Deutschen (Varietäten) und Sprachvielfalt der deutschen Standardsprache (Stile).</i> – Zugriff : www2.klett.de/sixcms/media.php/229/347493_9000_...	1	
35	<i>Niebaum, H. Einführung in die Dialektologie des Deutschen</i> / Hermann Niebaum, Jürgen Macha. – Tübingen : Niemeyer, 1999. – 260 S. – (Germanistische Arbeitshefte).	1	
36	<i>Sociolinguistics Soziolinguistik : An International Handbook of the Science of Language and Society Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft</i> / Hrsg. v. Ulrich Ammon, Norbert Dittmar, Klaus J. Mattheier, & Peter Trudgill. – Vols. 1-3. – New York & Berlin : de Gruyter, 2004, 2005, 2006. – (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft (HSK)).	1	
37	<i>Общее и прикладное языкознание</i> [Текст] : указ. лит., изд. в СССР в 1968-1977 гг. : в 13 т. Т. 9 : Социалингвистика / АН СССР, ИНИОН ; сост.: Б. А. Малинская, М. Ц. Шабат. – М. : ИНИОН, 1985. – 221 с.	3	

10. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

Словарь лингвистических терминов... - *Slovar.cc*. – URL : slovar.cc/rus/term.html

ЭБС «Университетская библиотека ONLINE». – URL: <http://biblioclub.ru>

Dialektatlas | DW | *Lauschangriff auf deutsche Dialekte*. – Zugriff : dw.com/de/deutsch-lernen/dialektatlas/s-8150

Glauninger, M. Variation des Deutschen in Österreich | DIALEKTE 2011 / Manfred Glauninger. – Zugriff : univie.ac.at/iggerm/files/mitschriften...Deutschen...

Näser, W. Die deutschen Dialekte – ein kurzer Überblick / Wolfgang Näser. – Zugriff : staff.uni-marburg.de/~naeser/sendai-dt.htm

Soziolinguistik. – Zugriff : www.pangloss.de

Sprachforschung : Mütter, Medien, Mobilität – Warum Dialekte sterben. – 26.02.2013. – Zugriff : welt.de/Wissenschaft/...-Warum-Dialekte...

Was sind eigentlich Dialekte? – Zugriff : http://www.planet-wissen.de/alltag_gesundheit/lernen/dialekte/index.jsp

11. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

[Duden-online-Wörterbuch](http://www.duden.de). – URL : www.duden.de

[DWDS – Das Wortauskunftssystem zur deutschen Sprache](http://www.dwds.de). – URL : www.dwds.de

[OWID – Online-Wortschatz-Informationssystem Deutsch](http://www.owid.de). – URL : www.owid.de

программы, обеспечивающие доступ в Интернет (напр. Google Chrome);

программа для демонстрации видеофайлов проигрыватель Windows Media Player;

программа для прослушивания аудиофайлов в формате mp 3, напр. Winamp;

электронные словари;

электронная почта.

13. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ И ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

При реализации программы дисциплины могут использоваться следующие виды электронного взаимодействия преподаватель-студент:

- использование дистанционного курса «.....» (название курса при наличии) на учебной платформе Moodle для организации самостоятельной работы студентов;

- использование видео лекций;

- размещение учебных материалов в облачных хранилищах преподавателей для использования студентами при подготовке к занятиям;

- рассылка по электронной почте материалов и заданий для выполнения, проверка выполненных заданий;

- поддержка странички преподавателя и групп преподаватель-студенты в социальных сетях для обеспечения текущего контроля работы студентов

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании _____
с изменениями (без изменений) на 20____ год.

Протокол № ____ от «_____» _____ 20____ г.

Заведующий кафедрой _____